

Совет Безопасности

Distr.: General
14 December 2000
Russian
Original: English

Письмо Генерального секретаря от 28 ноября 2000 года на имя Председателя Совета Безопасности

Имею честь сослаться на свою миссию добрых услуг на Кипре.

Как Вам известно, в своей резолюции 1250 (1999) от 29 июня 1999 года Совет Безопасности просил меня пригласить лидеров обеих сторон на переговоры осенью 1999 года.

29 октября 1999 года я информировал Совет Безопасности о своем намерении назначить г-на Альваро де Сото своим Специальным советником по Кипру в Центральных учреждениях с 1 ноября 1999 года (S/1999/1111). В декабре 1999 года г-н Клиридис и г-н Денкташ приняли мое приглашение на непрямые переговоры по подготовке основы для предметных переговоров, направленных на достижение всеобъемлющего урегулирования. Первый раунд этих переговоров состоялся в Нью-Йорке с 3 по 14 декабря 1999 года. За ним последовал еще один раунд переговоров, проходивший в Женеве с 31 января по 8 февраля 2000 года.

10 мая 2000 года я информировал Совет о том, что для придания приоритетного характера предпринимаемым усилиям по оказанию добрых услуг я просил г-на де Сото пока оставаться в Центральных учреждениях (S/2000/431). Последующие раунды непрямых переговоров проходили в Женеве (с 5 по 12 июля и с 24 июля по 4 августа 2000 года) и в Нью-Йорке (с 12 по 26 сентября 2000 года), а затем вновь в Женеве (с 1 по 10 ноября 2000 года).

При оказании содействия выполнению возложенной на меня миссии, включающей проведение, по мере необходимости, консультаций в данном регионе, а также со столицами различных государств, г-ну де Сото в соответствующих случаях оказывала помощь небольшая группа в составе сотрудников Секретариата и персонала Вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре (ВСООНК), юрисконсульта и международных консультантов. Я надеюсь, что усилия, связанные с моей миссией добрых услуг на Кипре, будут продолжаться с января и по меньшей мере по июнь 2001 года, после чего потребности в ресурсах, необходимых для выполнения этого мандата, можно было бы включить в следующий бюджет ВСООНК, по которому я представлю отдельный доклад.

00-79823 (R) 141200 141200

Буду признателен Вам за доведение текста настоящего письма до сведения членов Совета Безопасности и разъяснение им важности оказания дальнейшего содействия моим усилиям и усилиям моего Специального советника по выполнению моей миссии на Кипре.

(*Подпись*) Кофи А. **Аннан**